



Liberté · Égalité · Fraternité

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

AMBASSADE DE FRANCE EN THAÏLANDE

Service de Coopération et d'Action Culturelle

N° BANGKOK / SCAC 3330

กองพัฒนาการศึกษาต่างประเทศ
มหาวิทยาลัยนเรศวร
รับที่ 2869
วันที่ 18 ต.ค. 2554
ฉบับประกอบที่..... จัดทำที่.....

คณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร
รับที่ 3976/52 วันที่ 20 ต.ค. 2554
เวลา 14.50 น. จัดเก็บแฟ้ม: ฝ6กคจ

Professeur Sujin Jinahyon
Président de l'Université de Naruesan
Division of International Development
Office of the President
Phitsanulok 65000

Bangkok, le 10 octobre 2011

Objet: Demande de bourse de couverture sociale

Monsieur le Président,

Nous vous remercions de votre courrier.

L'attribution de bourses par l'Ambassade de France fonctionne exclusivement à travers un appel à candidatures annoncé annuellement.

Pour l'année 2012, nous venons de lancer l'appel à candidature d'un programme Franco-Thaï plus ambitieux. Merci de trouver ci-joint toutes les informations concernant cet appel. Nous vous remercions de le diffuser largement et d'inviter Mademoiselle Tulaya Suvanarat à candidater dans le cadre de ce programme.

Vous trouverez aussi toutes les informations sur le site <http://www.francothai-science.com/scholarships>.

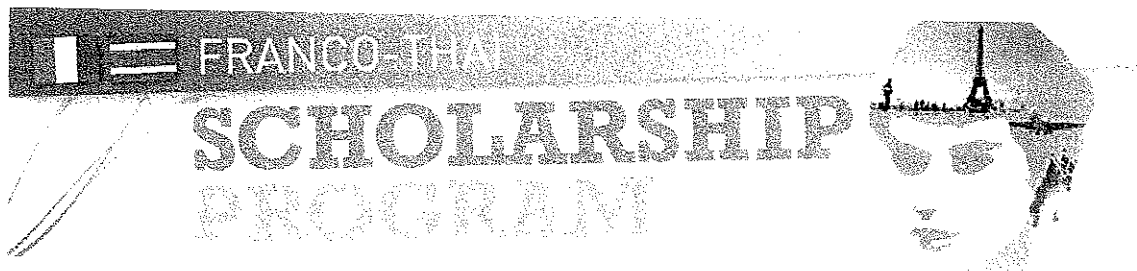
Nous restons à votre entière disposition afin de vous apporter de plus amples informations sur nos programmes de coopération universitaire et scientifique.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, mes plus sincères salutations.

นางสาว ทูลยา สุวานารัตน์
นางสาว / ติวเตอร์
John James
17 ตุลาคม 54

AMBASSADE DE FRANCE
Service de Coopération et d'Action Culturelle
Moncef Meddeb

Attaché de Coopération Scientifique et Universitaire



2012 FRANCO – THAI SCHOLARSHIP PROGRAM

Guidelines for application

1. Program overview & Eligibility requirements

The Franco – Thai Scholarship Program is directed to Thai people under the age of 35 who intend to study in French universities or Higher Education Institutions, at Master's degree or PhD level. This program is based on a selective call for candidates in order to emphasize high level exchanges between France and Thailand.

2. Selection process

Applicants will be shortlisted on the basis of their files. Candidates whose applications have been preselected will be interviewed by the selection committee.

In order to identify grant recipients, the selection committee will consider:

- ✓ The candidate' skills and merit as borne out by his/her academic record and professional background;
- ✓ The quality of his/her studies project. Contacts with the Master's degree or thesis supervisors and progress of the project submitted will also be taken into account;
- ✓ For PhDs applicants, the selection committee will favour PhDs under joint supervision and commitment of Thai and French supervisors will be decisive;
- ✓ The strong and firm interest of the candidate in pursuing studies in regard of his/her previous studies and professional project;
- ✓ The level of proficiency in foreign languages (French or English) and its adequacy with the suggested curriculum;
- ✓ The cost-sharing nature of the proposed studies.

3. Scholarship terms

3.1. Duration

The scholarship is granted for a given period matching the necessary time for getting of the degree.

- ✓ For Master's degree, the scholarship will be normally granted for the duration of 10 months (2nd year of Master's degree). Due to the difference between French and Thai academic rules regarding the getting of the Bachelor's degree (3 years in France / 4 years in Thailand), Thai candidates, holding a Bachelor's degree, may consider applying directly to M2 (second-year of Master Program). Only the hosting institution is responsible for the admission.
- ✓ Nevertheless, in some specific cases, the scholarship could be granted for two years for a Master's degree. In this case, candidates are requested to provide within their application a justification and all useful information.
- ✓ For PhDs, the scholarship will be granted for a maximum duration of 3 years. However, at the end of each academic year, the recipient will have to justify the progress of his/her project and/or thesis in order to be able to renew his/her grant every year. In case of co-supervision, periods of stay in France should be specified.

3.2. Conditions & Important information regarding the scholarship

- ✓ Candidate should be less than 35 years old on January, 1st 2012;
- ✓ Enrol in the university chosen in respect of its selection procedure and internal rules;
- ✓ In case of studies break or ending, the scholarship will automatically be cancelled;
- ✓ The visa granted for the student does not lead automatically to visas for members of his/her family;
- ✓ The scholar benefits from a priority access to an accommodation via the CNOUS. However, this is not systematic as the demand for accommodation is very considerable;
- ✓ The social protection is provided only for the term of the scholarship and includes risk of infection and diseases, risk of accidents and liability insurance, with the exception of diseases contracted before arrival in France;
- ✓ If needed, within the scholarship program, plane tickets can be granted.

3.3. Commitments of the grant holder

The scholarship recipient commits him/herself to:

- ✓ Attend the intensive full-time French course scheduled from **April 23rd, 2012 to June, 19th 2012 at the Alliance Française in Bangkok**;
- ✓ Respect the studies project he/she has been selected for;
- ✓ Before departure to France, be in possession of the official attestation of scholarship, the original copy of his/her diploma and all necessary documents;
- ✓ When arriving in France, introduce him/herself to the French authority in charge of his reception and follow-up (CNOUS);
- ✓ Be in France for the whole period of his/her studies.

4. Scholarship

4.1. Type of scholarships

Two kinds of scholarships can be granted:

- ✓ Social Protection Scholarship or "Bourse de Couverture Sociale" gives access to a specific status which enables candidates to benefit from social protection in France and other specific advantages (priority given on accommodation, exemption of tuition fees for some public higher education institutions' program,...). **The "Bourse de Couverture Sociale" can only be granted if a cost-sharing agreement insures a monthly allowance to the scholar.**
- ✓ Full scholarship: In addition to the "Bourse de Couverture Sociale", full scholarship includes a monthly allowance to cope with living expenses in France and possibly a plane ticket for a round trip to France.

Exemption of tuition fees is only valid for public Higher Education Institutions. Private institutions and some programs in public institutions are charging some additional school or training fees which are not defrayed by this scholarship program.

4.2 Cost-Sharing

Applicants are highly encouraged to look for other sources of financing from his/her own local or foreign university but also from private sector companies. A specific attention will be given to academic applicants who have found other sources of financing for their project.

Some doctoral schools ask for a higher monthly income than the monthly allowance granted by this scholarship program. Students applying to those doctoral schools have to check and coordinate with the hosting laboratory or doctoral school to look for co-financing.

5. Selection schedule

- ✓ Deadline for online submission: February 19th, 2012.
- ✓ Interview of the shortlisted candidates: March 2012
- ✓ Publication of the final list of recipients: Mid-April 2012.
- ✓ Departure to France: Early September 2012

6. Publication of the results

Scholarship recipients will be contacted individually. Final results will be published online on the Franco-Thai Scholarship Program website by mid-April 2012. Committee's deliberations are beyond dispute.

7. Application file

The scholarship application file to be submitted online only must include:

- ✓ A filled in scholarship 2012 application form (online);
- ✓ A copy of passport / ID;
- ✓ An up-to-date résumé stating the entire academic curriculum;
- ✓ A cover letter explaining motivations and interests in the planned project;
- ✓ Copies of academic diploma (Bachelor, Masters or PhD only) ;
- ✓ University transcripts of the last two years of studies;

For Master level candidates:

- ✓ Enrolment attestation copy and/or copies of exchanges with the host university in France.

For PhDs:

- ✓ An attestation signed by your tutor indicating his commitment to supervise your thesis; or in case of co-supervision an attestation signed by the two supervisors (Thai and French) indicating their commitment to supervise in France and in Thailand if need be;
- ✓ A detailed description of the research project (2/3 pages) including a detailed work plan;
- ✓ In case of co-supervision, a detailed plan of the various periods to spend in France during the research work.

Optional documents:

- ✓ Cost-sharing commitment letter from the corresponding organisation;
- ✓ Academic and/or professional recommendations;
- ✓ Language proficiency certificates: French (TCF, DELF, DALF, academic degree,...) and/or English (TOEFL, TOEIC, etc.).

**Application for this program is only online.
No paper file will be accepted.**

www.francothai-science/scholarships/

Final submission before: February 19th, 2012

A delivery status notification will be sent by e-mail to the applicants after the submission online of their applications. Incomplete applications or applications which would fail to meet the deadline will be rejected.

If you need more information on studying and living in France and how to enrol in French Higher Education institutions, Campus France is here to help. Campus France office can advise you on higher education institutions, programs or opportunities related to your project in France but also on lifestyle in France.

**Visit Campus France at the French Embassy
29 Sathorn Tai Road, Bangkok 10120**

Opening Hours: Monday – Friday from 9am - 12am and 2pm - 5pm

Phone: 02-627 2112/4

E-mail: bangkok@campusfrance.org

Website: www.thailande.campusfrance.org/th

On Facebook: CampusFrance Thailand

On Twitter: CampusFranceBKK



2012 FRANCO - THAI SCHOLARSHIP PROGRAM

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Q: If I am enrolling in a professional Master degree, PhD or training program, may I apply for a Franco – Thai scholarship?

A: Yes, any master or PhD level higher education program is eligible for this scholarship program.

Q: If I am enrolling in a program taught in English, may I apply for a scholarship from a Franco – Thai program?

A: Yes, if you enrol in a training offered by any French Higher Education Institution and if your application meet eligibility criteria.

Q: Is there any set distribution of scholarships by field of studies?

A: No, only the best applications are selected regardless of the field of studies. All fields of studies are encouraged. Every application and project will benefit from a specific attention.

Q: May I apply for the Franco - Thai scholarship program even if I am not a graduate yet?

A: Yes, but only if you are currently in your last year of Bachelor at university for a Master level scholarship or in your Master level for a PhD scholarship. You will just need to enclose the attestation of your current year enrolment in your university; and if possible your first semester academic records.

Q: Among the criteria mentioned, which are the most decisive in the awarding of the scholarship?

A: Every criterion (excellence of the candidate, quality of the studies project, motivations of the candidate, level of proficiency in foreign languages) is decisive.

Q: What is included in a full scholarship?

A: The scholarship provides a monthly allowance to pursue studies in France. It also includes social protection coverage for the whole stay in France, exemption of tuition fees, priority on accommodation in hall of residence and a possible round trip by plane to France..

Q: What is the difference between a "Bourse de Couverture Sociale" and a Full Scholarship?

A: A "Bourse de Couverture Sociale" gives right to the social protection coverage for the whole stay in France, exemption of tuition fees in Higher Education institutions in France, priority via the CROUS on accommodation in hall of residence. A "Bourse de Couverture Sociale" can only be granted if the student benefits from a cost-sharing partner who will support the monthly allowance for the whole or for part of the period of studies in France.

Q: What is the amount of the monthly allowance provided?

A: The monthly allowance granted at "taux 2" of the CNOUS is of 767 Euros per month.

Q: What does "exemption of tuition fees" mean?

A: Tuition fees for public higher education institutions are defrayed. Exemption of tuition fees does not include exemption of training or school fees. Indeed, some private institutions and/or some specific programs in public institutions especially those taught in English can charge additional expenses called training or school fees which are not defrayed by the scholarship.

Q: What is a cost-sharing agreement?

A: A scholarship can be co-financed by a private company or a foreign or local institution. Different patterns of cost-sharing can be put into place depending on the nature of the relationship between the student and the co-financing institution. Local and foreign universities can participate in this scheme in financing fully or partly the monthly allowance.

Q: My doctoral school asks for a minimum funding superior to the 767 Euros of the « Taux 2 du CNOUS » allowance. What should I do?

A: Since 2011, some doctoral schools ask for a minimum income for students to enrol in their programs. The French Embassy to Thailand can not financially support the gap between the "Taux 2" of the CNOUS and the specific requirement of each doctoral school. Thus, you should get in touch with your doctoral school in order to look for other sources of financing.

Q: Which level of proficiency in foreign languages is required in order to obtain a scholarship from the French Embassy?

A: The level of proficiency required depends on the program to be followed.

Q: May I submit an application when the host university in France requires the getting of the graduate degree before carrying out the enrolment procedure?

A: If enrolment attestation can not be provided for the submission, the application file must include mails or e-mails between the host university in France and the candidate. The university in France could also send an enrolment attestation subject to the success of the candidate in his/her examinations.

Q: Should I apply to the first or the second year of the Master Degree?

A: Due to the difference between French and Thai academic frame regarding the getting of the Bachelor Degree, Thai students who got their Bachelor degree in Thailand can apply directly to the second year of a Master Degree in France (M2). Admission to the second year of a Master Degree is under the authority of the selected Higher Education Institution.

In some specific cases, an admission to the first year of the Master Degree may be more appropriate due to various reasons: global level of the training, content of the lessons to be attended, specialities of the program,...

The general case for this scholarship program is the first scenario with a scholarship granted for ten months. Enrolment in the first year of a Master Degree will have to be justified.

Q: What form should the presentation of the personal project take?

A: The presentation of the personal project should supply the selection committee with key elements which will help to assess the candidate's choices in terms of host university, of curriculum, of research subject with regard to his/her previous studies. Besides, this presentation should clearly highlight the candidate's motivation. There are no specific requirements concerning this presentation form.